

DIN EN 4641-103

**DIN**

ICS 49.090

**Luft- und Raumfahrt –  
Lichtwellenleiterkabel, Mantelaußendurchmesser 125 µm –  
Teil 103: Kompaktader, widerstandsfähige Simplexkonstruktion,  
62,5/125 µm GI-Faser, Kabelaußendurchmesser 2,74 mm – Produktnorm;  
Deutsche und Englische Fassung EN 4641-103:2010**

Aerospace series –

Cables, optical 125 µm diameter cladding –

Part 103: Semi-loose, ruggedized simplex construction 62,5/125 µm GI fibre nominal  
2,74 mm, outside diameter – Product standard;

German and English version EN 4641-103:2010

Série aérospatiale –

Câble, optique, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm –

Partie 103: Câble à structure semi libre, renforcée, monovoie fibre à gradient d'indice  
62,5/125 µm, diamètre extérieur 2,74 mm – Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 4641-103:2010

Gesamtumfang 25 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument EN 4641-103:2010 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, Avionik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

ICS 49.090

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —  
Lichtwellenleiterkabel, Mantelaußendurchmesser 125 µm —  
Teil 103: Kompaktader, widerstandsfähige Simplexkonstruktion,  
62,5/125 µm GI-Faser,  
Kabelaußendurchmesser 2,74 mm – Produktnorm

Aerospace series —  
Cables, optical 125 µm diameter cladding —  
Part 103: Semi-loose, ruggedized simplex construction  
62,5/125 µm GI fibre nominal 2,74 mm,  
outside diameter – Product standard

Série aérospatiale —  
Câble, optique, diamètre extérieur de  
la gaine optique 125 µm —  
Partie 103: Câble à structure semi libre, renforcée,  
monovoie fibre à gradient d'indice 62,5/125 µm, diamètre  
extérieur 2,74 mm – Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 2. Juli 2010 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel